



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ

Таблица содержания

ФОРМАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ	2
ОБУЧЕНИЕ	2
ВИЗЫ	2
Информация для граждан Республики Беларусь	2
Информация для граждан Украины	3
ВРЕМЕННАЯ ПРОПИСКА	4
СТРАХОВАНИЕ	4
ГДЕ ЛЕЧИТЬСЯ?	4
НОМЕРА ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ	5
БАНКОВСКИЙ СЧЁТ	5
ПЛАТЕЖИ	5
ПРОЖИВАНИЕ	6
Общежитие	6
Съём комнаты в квартире или целой квартиры	6
РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ	7
СТИПЕНДИЯ	7
НЕФОРМАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ	8
ПОКУПКИ	8
РЕСТОРАНЫ	8
ДОСУГ	8
ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ	9
МЕЖДУГОРОДНЫЙ ТРАНСПОРТ	10

ФОРМАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

ОБУЧЕНИЕ

Чтобы присоединиться к числу студентов ВШЛ, необходимо выполнить следующие действия:

1. Заполнить бланк заявления на сайте https://rekrutacja.wsl.com.pl/r_kwestionariusz_cz0.php
2. Отправить нам по почте документы, переведённые на польский язык:
 - а) аттестат о среднем образовании: оригинал или заверенная копия (если абитуриент ещё не получил аттестат, подаётся по получении)
 - б) ксерокопия свидетельства об окончании среднего учебного заведения
 - в) 3 фотографии (35 мм x 45 мм)
 - г) подтверждение оплаты регистрационного сбора – 100 злотых
Регистрационный сбор следует оплатить банковским переводом на счёт: 56 1500 1621 1216 2004 7395 0000
 - д) ксерокопия удостоверения личности или паспорта
3. После получения документов мы отправим Вам по почте два договора. Подпишите их, а затем отправьте один экземпляр нам обратно.
4. Заполните языковой тест (английский или немецкий) онлайн, чтобы мы могли зачислить Вас в группу соответствующего уровня.

Помните, во время набора Вы должны:

1. Предъявить визу или разрешение на пребывание.
2. Предъявить медицинскую справку, подтверждающую отсутствие противопоказаний для обучения на выбранном отделении.
3. Иметь страховой полис на случай болезни или последствий несчастных случаев на весь период обучения в Польше, или Европейскую карту медицинского страхования (EKUZ), или же застраховаться в Национальном фонде здравоохранения (NFZ) сразу после начала обучения.
4. Иметь сертификат, подтверждающий знание польского языка, или владеть польским языком в степени, достаточной для обучения на польском языке.

ВИЗЫ

Информация для граждан Республики Беларусь

Для получения визы заполните визовое заявление на сайте <https://secure.e-konsulat.gov.pl/>, а затем распечатайте его. Обратитесь в [Посольство Республики Польша](#) со следующими документами:

1. Зарегистрированное и заполненное визовое заявление (доступно на сайте <https://secure.e-konsulat.gov.pl/>).
2. Цветная фотография 3,5 x 4,5 см, на светлом фоне, не старше 6 месяцев.
3. Паспорт, выданный в течение последних девяти лет, действительный не менее 3 месяцев со дня планируемого возвращения, имеющий минимум 2 свободные страницы, предназначенные для виз.
4. Копия паспорта (страницы с фотографией).

5. Медицинская страховка, действительная на территории всех стран Шенгенского соглашения, на сумму не менее 30000 EUR.
6. Оригинал справки о зачислении в Высшую школу логистики, а также справку о прохождении курса (с информацией о виде, продолжительности обучения и стороне, оплачивающей все расходы) – по Вашей просьбе (можно отправить по электронной почте) ВШЛ составит такой документ и вышлет его на указанный адрес.
7. Действительная банковская справка о состоянии счёта, или дорожные чеки или кредитная карточка на сумму 1600 PLN (или эквивалент в другой валюте) для расходов на проживание и питание в течение первых двух месяцев пребывания на территории РП, или документ, подтверждающий получение стипендии, или подтверждение оплаты за обучение, или приглашение, предусмотренное ст. 16 ч. 1 закона от 13 июня 2003 г. «Об иностранцах».

Информация для граждан Украины

Для получения визы заполните визовое заявление на сайте <https://secure.e-konsulat.gov.pl/> , а затем распечатайте его. Обратитесь в [Посольство Республики Польша](#) или [Пункты приёма визовых заявлений](#) со следующими документами:

1. Визовое заявление с наклеенной фотографией, заполненное латинскими буквами (на польском, английском, или украинском (транслитерация) языке).
ВНИМАНИЕ: В пунктах приёма визовых заявлений бланк заявления следует заполнить вручную.
2. Цветная фотография 3,5 x 4,5 см, чёткая, чистая и контрастная, распечатанная на высококачественной бумаге, на белом фоне, не старше 6 месяцев, обеспечивающая идентификацию заявителя, сделанная анфас, отчётливо показывающая глаза и лицо с обеих сторон от верхней части головы до плеч так, чтобы лицо занимало 70-80% фотографии. На фотографии заявитель должен быть без головного убора, смотрящий вперёд, с закрытым ртом, лицо не должно быть прикрыто волосами. Если заявитель носит очки, фотография должна отвечать следующим требованиям: стекла незатемнённые, оправка не должна прикрывать какую-либо часть глаза, без бликов.
3. Заграничный паспорт и копия первой страницы заграничного паспорта. Паспорт должен быть подписан, срок действия паспорта должен составлять не менее 3 месяцев после истечения срока действия визы. Срок действия паспорта не должен превышать 10 лет. Продлённые паспорта не будут приниматься. Заграничный паспорт должен содержать минимум 2 пустые страницы (предназначенные для виз). Паспорта принимаются без дополнительных обложек (пластиковых, кожаных, и т.п.).
4. Если заявитель имеет другие заграничные паспорта, следует приложить их к визовому заявлению (оригинал и ксерокопия).
5. Внутренний паспорт (оригинал и ксерокопия).
6. Документы, подтверждающие цель и условия планируемого пребывания на территории РП (приглашение).
7. Медицинская страховка на сумму минимум €30000, действительная во всех государствах Европейского союза (оригинал и ксерокопия), заполненная машинописным способом. При подаче заявления на однократную визу полис должен быть действительным на весь срок действия визы и все запланированные дни пребывания. При подаче заявления на многократную визу полис должен быть действительным на срок первого въезда.
8. Консульский сбор за рассмотрение визового заявления согласно таблице сборов (национальные визы для граждан Украины **освобождены** от оплат за приём и рассмотрение заявления и их выдачу).

ВРЕМЕННАЯ ПРОПИСКА

В Польше Вам будет нужно снять квартиру (комнату) и подписать с владельцем договор найма. Наймодатель должен подписать также заявление на прописку (доступно на сайте [Администрации г. Познань](#)) и передать Вам документ, подтверждающий его права на квартиру (т.е. подтверждающий, что лицо, подписавшее с Вами договор, имеет право распоряжаться квартирой – это может быть нотариальный акт, выписка из земельной книги, и т.п.).

В течение 30 дней со дня приезда Вы обязаны подать в Администрацию г. Познань заявление на временную прописку, с приложением следующих документов:

1. Документ, удостоверяющий личность (например, паспорт).
2. Заполненный бланк заявления на прописку (подписанный владельцем).
3. Документ, подтверждающий права на квартиру.

Временная прописка бесплатна, а при этом Вы одновременно получите польский идентификационный номер (PESEL).

СТРАХОВАНИЕ

Медицинское страхование иностранцев предлагает, например, [Signal Iduna](#).

Студент может также подписать договор добровольного медицинского страхования с [NFZ](#) (Национальный фонд здравоохранения). Договор заключается на основании письменного [заявления](#), а также справки, подтверждающей статус студента, и паспорта. Студент, заключивший договор и своевременно оплачивающий взносы, имеет право пользоваться в полном объеме медицинскими услугами на территории Польши в учреждениях, заключивших с NFZ договор об оказании медицинских услуг. В течение 7 дней после подписания договора студент обязан зарегистрировать его в ZUS (Фонд социального страхования), подав заявление по форме [ZUS ZZA](#). Предусмотренные договором взносы следует оплачивать ежемесячно на счёт, указанный Фондом социального страхования, до 10 числа следующего месяца. Договор заключается на неограниченный срок. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке на основании письменного уведомления. Договор теряет силу в случае задолженности по оплате взносов свыше одного месяца, а также в случае наступления обстоятельств, требующих обязательного медицинского страхования (например, заключение трудового договора). Подтверждением права на пользование медицинскими услугами является экземпляр договора и документ, подтверждающий оплату взноса за последний месяц.

[Взнос за январь, февраль, март 2014 г. составляет не менее 360,54 злотых в месяц](#)

Адреса:

- Национальный фонд здравоохранения (NFZ) – место, куда следует подать заявление, справку, подтверждающую статус студента, и предъявить паспорт.
ул. Пекары, 14/15
- Фонд социального страхования –ZUS) – место, куда следует подать заявление по форме ZUS ZZA.
ул. Домбровского, 12

Внимание: Лицам, имеющим Карту поляка, дополнительное страхование не требуется. Следует сообщить в ВШЛ о имеющейся Карте поляка, и ВШЛ сама подаст страховое заявление от имени студента.

ГДЕ ЛЕЧИТЬСЯ?

В зависимости от того, где Вы застрахованы, Вы сможете обращаться в разные поликлиники. В случае страхования в Signal Iduna следует сначала связаться с Центром экстренной помощи,

который направит Вас в соответствующую поликлинику. В NFZ Вы сами выбираете поликлинику, в которой будете лечиться, и туда обращаетесь в случае заболевания (список поликлиник для оплачивающих взносы на NFZ: http://www.nfz-poznan.pl/gdzie_leczyc/).

НОМЕРА ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ

- 112 – единый экстренный номер для всех служб
- 986 – муниципальная полиция
- 997 – полиция
- 998 – пожарная охрана
- 999 – скорая медицинская помощь
- 991 – аварийная энергетическая служба
- 992 – аварийная газовая служба
- 993 – аварийная служба тепловых сетей
- 994 – аварийная служба сетей водоснабжения и канализации

БАНКОВСКИЙ СЧЁТ

Каждый иностранец должен открыть банковский счёт. Банки, наиболее популярные среди студентов: [BZ WBK](#), [mBank](#), [Bank Millennium](#).

Для открытия счёта в отделении банка или онлайн достаточно паспортных данных и разрешения на временное пребывание.

ПЛАТЕЖИ

Все платежи можно производить переводом со своего банковского счёта (таблицы комиссий доступны на сайтах отдельных банков) – средства поступают на счёт получателя, как правило, на следующий рабочий день.

Второй способ – оплата на почте. Для этого следует заполнить бланк почтового перевода и оплатить его в почтовом отделении.



PP-519a

Письмо машинописное : normale czcionka
Письмо одностороннее : duże drukowane litery, każda w osobnej kratce,
wyróżniając drukowaniem, mocno dociskając;
Wyprodukowano w 2002 roku. Gwarancja zdatności koplowania 3 lata.

OMIBIO®

*W - wpłata gotówkowa *P - polecenie przelewu

nazwa odbiorcy	
nazwa odbiorcy cd.	
ik	nr rachunku odbiorcy
kwota	
kwota słownie	
nazwa zleceńodawcy	
nazwa zleceńodawcy cd.	
tytułem	
tytułem od	

odcinek dla banku

POCZTA POLSKA

Oplata

Podpis

ПРОЖИВАНИЕ

Высшая школа логистики не располагает собственными общежитиями, а студенты могут выбрать один из следующих способов решения жилищного вопроса:

- а) Общежития других вузов.
- б) Съём комнаты в квартире или целой квартиры.

Общежитие

[Общежития Познаньского экономического университета](#)

- а) [ATOL](#), ул. Анджеевского, 11/17
Довольно далеко от ВШЛ.
Цены в 2013/2014 г.:
в двухместной комнате с ванной комнатой - 507,60 PLN
в двухместной комнате с раковиной - 464,40 PLN
в одноместной комнате без ванной комнаты - 486,00-PLN
- б) [DEWIZKA](#), ул. Дожинкова, 9D
Ок. 10 мин. на автобусе до ВШЛ
Цены в 2013/2014 г.:
в одноместной комнате – 518,40 PLN
- в) [FENIKS](#), ул. Дожинкова, 9F
Ок. 10 мин. на автобусе до ВШЛ
Цены в 2013/2014 г.:
в двухместной комнате - 442,80 PLN

[Общежития Познаньского политехнического института](#)

Познаньский политехнический институт располагает 6 общежитиями, находящимися вблизи ВШЛ (ок. 15 мин. пешком).

Цены в 2013/2014 г.:

- в двухместной комнате – 440-455 PLN
- в трёхместной комнате – 396-411 PLN

Съём комнаты в квартире или целой квартиры

При поиске квартиры или комнаты стоит воспользоваться интернет-порталами:

- а) [Gumtree](#)
- б) [Tablica](#)
- в) [Gratka](#)
- г) [Dla studenta](#)

Цены могут значительно отличаться, но одноместную комнату в квартире из нескольких комнат можно найти уже от 600 PLN/месяц (+ оплаты), место в двухместной комнате – от 400 PLN/месяц (+ оплаты). За однокомнатную квартиру нужно заплатить минимум 1000 PLN/месяц (+ оплаты).

Оплаты – электроэнергия, газ, кабельное ТВ, интернет, и др. Перед подписанием договора можно спросить, сколько в среднем составляют счета, чтобы позже не быть неприятно удивлённым размером дополнительных оплат.

Полезные советы:

- Советуем не пользоваться услугами посредников, а обращаться напрямую к частным лицам. Посредники часто требуют аванс, а затем показывают те наименее привлекательные варианты.
- Залог за квартиру/комнату, как правило, равен размеру месячной оплаты.
- Квартиры в старых домах обычно дешевле, чем в панельных, но отопление в них преимущественно газовое, что означает высокие счета во время отопительного сезона.
- Помните о составлении договора найма – он будет Вам нужен, в частности, при получении разрешения на временное проживание.

РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ

Чтобы устроиться на работу, студенту необходимо разрешение на работу. Заявление на выдачу разрешения подаётся работодателем.

Наиболее популярный портал с объявлениями о трудоустройстве – pracuj.pl.

Внимание: Если у Вас есть Карта поляка, разрешение на работу не требуется.

СТИПЕНДИЯ

По вопросам стипендии следует обратиться к канд. наук Хелене Беднарек, которая предоставит всю необходимую информацию.

НЕФОРМАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

ПОКУПКИ

Наиболее дешёвым местом ежедневных покупок продовольственных товаров являются дисконтные магазины.



[Средние цены избранных продовольственных товаров](#)

РЕСТОРАНЫ

В Познани можно найти много точек общественного питания, предлагающих блюда со всех уголков мира. В большинстве ресторанов доступно также меню на английском языке.

Обычно наиболее дешёвым (но по-прежнему вкусным) вариантом являются «молочные бары», спагеттерии или общедоступные студенческие столовые.

ДОСУГ

1. Кинотеатры

В Познани работает несколько кинотеатров – как мультикомплексов, показывающих хитовые фильмы, так и студийные кинотеатры, предлагающие фильмы менее известные. Как студенту, имеющему студенческий билет, Вам предоставляются скидки при покупке билетов (в кассе следует попросить билет со студенческой скидкой и предъявить студенческий билет).

В некоторых кинотеатрах проводятся различные акции, а репертуар можно проверить на сайтах отдельных кинотеатров.

Внимание: в мультиплексах (*Multikino* и *Cinema City*) сеансы начинаются с получасовых реклам.

Кинотеатр	Адрес	Акции
Multikino	<ul style="list-style-type: none">ул. Мальтаньска, 1 (торговый комплекс <i>Malta</i>)ул. Королевы Ядвиги, 51 (напротив торгового центра <i>Stary Browar</i>)ул. Пулвейска, 42 (новая часть торгового центра <i>Stary Browar</i>)	http://multikino.pl/pl/promocje/oferty-tygodnia/
Cinema City	<ul style="list-style-type: none">Ул. Болеслава Кшивоустого, 72 (<i>Kinopolis</i>)ул. К. Дружбицкого, 2 (торговый центр <i>Plaza</i>)	http://www.cinema-city.pl/promos
Muza	ул. Св. Марчин, 30	Дешёвые четверга: Билеты 8 PLN
Apollo	ул. Ратайчака, 18	
Rialto	ул. Домбровского, 38	Дешёвые четверга: Билеты 12 PLN

2. Клубы

3. Библиотеки

Каждый ВУЗ в Познани имеет в своей структуре библиотеку и читальный зал. Читальным залом могут пользоваться все, а библиотечными ресурсами могут пользоваться только записанные пользователи.

- [Библиотека Университета им. Адама Мицкевича](#)
Чтобы записаться в университетскую библиотеку (ул. Ратайчака, 40), следует предъявить удостоверение личности (паспорт), библиотечную карту ВШЛ, заполнить заявление на выдачу библиотечной карты и уплатить 12 PLN. На сайте библиотеки Вы найдёте подробную информацию о правилах пользования ресурсами.
- [Библиотека Познаньского политехнического института](#)
Чтобы записаться в библиотеку политехнического института (ул. Пётрово, 2), следует предъявить удостоверение личности (паспорт), студенческий билет, заполнить заявление на выдачу библиотечной карты и уплатить 12 PLN. На сайте библиотеки Вы найдёте подробную информацию о правилах пользования ресурсами.
- Кроме того, по всему городу разбросаны филиалы [Библиотеки Рачинских](#), предлагающие как научную, так и прочую литературу. Чтобы записаться в выбранный филиал (нет возможности пользоваться всеми филиалами на основании одной библиотечной карты), следует предъявить удостоверение личности (паспорт) или студенческий билет.

4. Спорт

В Познани действует множество частных спортивных клубов, доступных для каждого по абонементной плате. Кроме этого, каждый студент может вступить в [AZS](#) (Академическое спортивное общество). Представителем AZS в Высшей школе логистики является д-р наук Ричард Свекатовский (ryszard.swiekatowski@wsl.com.pl). Список спортивных клубов доступен на сайте: <http://epoznan.pl/index.php?section=sport&subsection=miejsca&mode=single&id=108>

Список бассейнов представлен на сайте: <http://basenypoznan.pl/>. На большинство из них студенты могут купить льготный билет на основании студенческого билета.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ

Студенты пользуются скидкой на пользование общественным транспортом в размере 50% (например, месячный проездной билет на все маршруты (автобусы и трамваи) стоит 53,20 PLN). Недавно была введена новая льгота для студентов – за 3-месячный проездной билет можно заплатить всего 155 PLN, за 5-месячный - 185 PLN.

Муниципальное предприятие городского транспорта (MPK) с 1 марта 2014 ввело карту РЕКА (Познаньская агломерационная электронная карта) Чтобы получить именную карту РЕКА, следует подать соответствующую заявку – через интернет на сайте www.peka.poznan.pl или в одном из пунктов продажи билетов.

Первая карта РЕКА выдаётся бесплатно.

Условием принятия заявки в бумажном виде является её разборчивое заполнение и подпись пассажира под содержащимися в ней заявлениями.

К заявке следует приложить фотографию в формате 40 x 50 мм или 35 x 45 мм. В случае заполнения заявки онлайн фотографию на светлом фоне следует приложить в форме графического файла JPEG.

Карту РЕКА можно получить в выбранном пункте через 10 рабочих дней после подачи заявки.

После получения карты необходимо её активировать, присвоив карте индивидуальный ПИН-код. Первый ПИН-код можно присвоить с помощью активационного кода (активационный код имеет вид 2424).

Владелец может самостоятельно присвоить карте первый ПИН-код:

- в банкоматах банка BZ WBK,
- в сервисе www.prepaid.bzwbk.pl (закладка „Регистрация”),
- с помощью SMS-сообщения. - чтобы присвоить первый ПИН-код с помощью SMS-сообщения, следует: отправить SMS-сообщение в соответствующем формате на номер 2424* (номер для клиентов заграничных операторов связи: +48 66100 2425*):

RRRRRRRRRRKKKK P WXYZ

где:

RRRRRRRRRR – последние 10 цифр номера технического счёта карты

KKKK - последние 4 цифры номера карты

WXYZ – первый ПИН-код, присваиваемый карте полноправным владельцем

*Стоимость отправки SMS-сообщения согласно тарифам оператора.

Пункты продажи карт:

- ул. Матейко, 59 (Грунвальд)
- ул. Глоговска, 133 (Грунвальд)
- Гурчин - автовокзал (Грунвальд)
- Огороды – трамвайное кольцо (Ежице)
- Ратае - автовокзал (Нове Место)
- Сьрудка - автовокзал (Нове Место)
- Капонера (Старе място / Центр)
- Пл. Вёсны Людув – торговый центр *Kupiec Poznański* (Старе място / Центр)
- Яна III Собеского - автовокзал (Старе място / Пёнтково)
- Дембец – трамвайное кольцо (Вильда)

МЕЖДУГОРОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

Студенты пользуются скидкой на проезд железнодорожным транспортом в размере 51%. В железнодорожной кассе следует попросить студенческий билет, а сумма скидки будет автоматически вычтена из стоимости билета.

Билеты на некоторые поезда можно купить онлайн. Для этого следует зайти на сайт <http://rozklad-pkp.pl/bin/query.exe/pn?>, указать место отправления, станцию назначения и дату, а после появления списка возможных сообщений выбрать подходящий вариант. После выбора под списком появится подробная информация о сообщении вместе с опцией «КУПИТЬ БИЛЕТ» [KUP BILET]. После нажатия на эту кнопку Вы будете перенаправлены на сайт, на котором можно купить билет.